

# 說“醍醐”

閔 艷

沈佺期《從幸香山寺應制》：“願以醍醐參聖酒，還將社苑當秋汾。”成彥雄《露》：“銀河昨夜降醍醐，灑遍坤維萬象蘇。”貫休《禪師》：“吾師別是醍醐味，不是知心人不知。”據統計，“醍醐”一詞在文獻中頻頻出現，然而它究竟為何物，有何作用？

《集韻·模韻》：“醍，醍醐，酥之精液。”《大般涅槃經·聖行品》：“譬如從牛出乳，從乳出酪，從酪出生酥，從生酥出熟酥，從熟酥出醍醐。醍醐最上。”李時珍《本草綱目·獸部》“醍醐”條下引陶弘景曰：“佛書稱乳成酪，酪成酥，酥成醍醐，色黃白作餅，甚甘肥，是也。”又引蘇恭曰：“醍醐出酥中，乃酥之精液也。好酥一石，有三四升醍醐。熟抨練，貯器中待凝，穿中至底便津出，取之。陶言黃白作餅，乃未達之言也。”故醍醐是指從酥酪中提取出來的最純粹的奶油。

醍醐亦寫作“醍醐”或“醍醐”的。慧琳轉錄雲公所釋《大般涅槃經》第三卷中“醍醐”云：“上徒奚反，下戶姑反。蘇中精液也。經作醍醐，非正體也。”雲公以醍醐為正體，可見醍醐是個記音字，這種酥酪的精醇者由醍醐到醍醐大概與酒的釀制有關。

醍是速釀而成的一種薄酒，如《說文新附·酉部》：“醍，清酒也。”《禮記·坊記》：“醴酒在家，醍酒在堂。”《禮記·禮運》：“醴醑在戶，粢醍在堂，澄酒在下。”陳澧集說：“粢醍即《周禮》

醞齊，酒成紅赤色也。”“醞”之得名源於顏色，“醞”“緹”是同源字。緹是一種丹黃色的絲織品。《周禮·天官·酒正》有“四曰緹齊”，鄭注：“緹者，成而紅赤，如今下酒矣。”《說文·糸部》云：“緹，帛丹黃色。”《急救篇》：“絳緹絳紬絲絮綿。”顏師古注曰：“緹，黃赤色也。”以後，“緹”假借指酒，又被類化寫作“醞”。《玉篇·酉部》：“醞，酒紅色。”因此“醞餹”之“醞”因色而得名，這種飲料呈丹赤，微帶黃色，陶弘景的《本草集解》說它“色黃白”未妥。

寇宗奭說醞餹“性滑，物盛皆透，獨鷄卵殼及壺蘆盛之乃不出”。韓保昇曰：“在酥中，盛冬不凝，盛夏不融者，是也。”<sup>①</sup>此二則材料說明醞餹質地細膩潤滑，是不凝固的流體，與糊狀汁液相似，故“醞餹”之“餹”從“餹”之形狀得名。《爾雅·釋言》：“餹，餹也。”注：“糜也。”即稀粥。按：餹、餹二字音似義同，二者為同源字。

古代中原地區畜牧業不够發達，乳產品產量低，因此醞餹在古代是珍貴食品。《太平御覽》卷八五八引漢服虔《通俗文》：“酥曰醞餹。”醞餹是公認的酥中精品，同卷引慕容晁《與顧和書》曰：“今致醞餹十斤。”慕容晁為前燕皇帝，將醞餹作為高級禮品贈送給漢族顯貴，可見當時對醞餹的珍視。

醞餹入饌有多種食法，可與麵一起作原料加工成餅食，如唐段成式《酉陽雜俎·酒食》中列有“醞餹餅”、“醞餹餛飩”。醞餹也可作藥引子，唐咎殷《食醫心鑒》記載：“補虛、去風濕痺，醞餹二大兩，暖酒一杯，和醞餹一匙，服之。”又宋《太平聖惠方》曰：“治中風煩熱、皮膚瘙癢，醞餹四兩，每服酒調下半匙。”也是與酒調服。醞餹還可直接入藥，唐孟詵《食療本草》卷中謂醞餹：“主風邪，通潤骨髓。性冷利。”孫思邈《千金食治·鳥獸》言其“補虛，去諸風痺。百練乃佳。甚去月蝕瘡。添髓補中填骨，久服增年。”醞餹在藥用上最突出的性能是清涼，

主治熱惱亂心，塗抹可去熱瘡。唐詩中多有吟咏醍醐清涼的詩句，如顧況《雜曲歌辭·行路難三首》說：“豈知灌頂有醍醐，能使清涼頭不熱。”崔珣《道林寺》說：“我吟杜詩清入骨，灌頂何必須醍醐。”白居易《嗟髮落》：“有如醍醐灌，坐受清涼樂。”元稹《酬樂天江樓夜吟稹詩，因成三十韻》：“甘蔗銷殘醉，醍醐醒早眠。”

後來人們根據醍醐的特點和性能，發展出三種引申義<sup>②</sup>：

其一，佛教常以醍醐喻佛性之精粹。《正字通·酉部》：“梵書以醍醐喻佛性。”唐詩中常見此類用例。如杜甫《大雲寺贊公房》：“醍醐長發性，飲食過扶衰。”楊倫箋注：“王洙注：‘釋經，言聞正法，如食醍醐。’潘鴻曰：‘按，《涅槃》譬云，從熟酥出醍醐譬於佛性即是如來。’”修雅《聞頌〈法華經〉歌》：“合目冥心子細聽，醍醐滴入焦腸裏。”也是此義。佛經中常用醍醐灌頂喻指通過智慧啓迪來使人產生靈感，從而大徹大悟，如《維摩詰講經文》：“又所蒙處分，令問維摩，聞名如露人心，共語似醍醐灌頂。”詩文中亦用以比喻清涼舒適，或對事理的豁然貫通，如《水滸傳》第四十二回：“宋江覺得這酒馨香馥郁，如醍醐灌頂，甘露灑心”。

其二，醍醐是從牛奶中精煉而得，故人們又將精釀之酒稱爲醍醐。如白居易《早飲湖州酒·寄崔使君》：“手中稀琥珀，舌上冷醍醐。”白居易《答皇甫十郎中秋深酒熟見憶》：“醍醐漸氣味，琥珀讓晶光。”皮日休《酒中十咏·酒樽》：“少恐清醍醐，滿擬烘琥珀。”

其三，醍醐既是精粹的乳製品，十分難得，故常用以比喻人品的高潔。《新唐書·穆寧傳》稱贊穆寧的四個兒子穆贊、穆質、穆員、穆賞均具有非凡的品質說：“兄弟皆和粹，世以珍味目之，贊稍俗，然有格，爲酪；質美而多人，爲酥；員爲醍醐；賞爲乳腐云。”

〔注釋〕

- ①引自李時珍《本草綱目·獸部·醜酬》第2790頁，人民衛生出版社1982年11月。
- ②參見王寧《訓詁學原理》第332頁，中國國際廣播出版社，1996年8月。

（閔艷 內蒙古師範大學文學院 郵編 010022）